



THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 155

EDMUNDSTON, N. B., NOVEMBER, 16th, 1933

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00

Advertising - Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions.



The question of funeral costs in one which seldom occurs until the occasion arises

Robert BOUCHER recognizes this fact. He considers as one of his primary duties to the public the need for protection against unnecessary expense

Any time you wish to call Robert BOUCHER will explain how service affords dignity with economy

ROBERT BOUCHER Director of Funerals 14 Canada St. - Phone 80-2 EDMUNDSTON, N. B.

Des Toilettes ravissantes



Vos préférences, Mesdames et Mesdemoiselles iront facilement aux modèles confortables, chics, avec découpés saillantes, que nous vous offrons dans le grand assortiment de Man-teaux que nous avons en montre.

Le talent des couturiers a été généreusement mis à contribution dans la confection des nouveaux vêtements que nous vous offrons.

Venez choisir votre manteau dès maintenant pendant que vous y trouverez encore de la personnalité et du style.

PALETOTS...

dont l'élégance se manifeste dans les moindres détails.

Les styles nouveaux tels que vous les désirez. Un modèle pour chaque goût à des prix convenant à tous.

CHAPEAUX - GANTS FOULARDS - SOULIERS - HABITS - CHEMISES - SOUS-VETEMENTS.

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES" Edmundston, N. B.



PERSONALS

Mrs Annie Miller has returned from a pleasant visit with friends in Fredericton.

Mrs Evelyn Fraser of Montreal is the guest of Mrs Ann Kennedy.

Mr and Mrs C E Cole and Miss Agnes Hebert spent the week-end in Boston.

William Melody of Hamilton, Ontario, was a recent visitor in town.

Mrs Donald A Fraser returned on Sunday, after spending the past two weeks with friends in Montreal.

Donald Adams spent the week-end in Fredericton.

Mrs C O Atkinson entertained at the tea hour on Wednesday, when the guests included Mrs O E Horton, Mrs W R Clarke, Mrs J W D Herby, Mrs Ann Kennedy, Mrs R G MacFarlane, and Mrs L M Sherwood.

Mrs Walter B Morton is spending a few days with friends in Moncton.

On Wednesday evening, Dr and Mrs P H Laporte entertained at a delightful dinner in honor of Hon J E Michaud.

The guests included Mrs J E Michaud, Dr and Mrs P C Laporte, Mrs Joseph Michaud, and Mr Pius Michaud.

Later in the evening, Bridg was played at four tables.

The guests were Mr and Mrs J G Boucher, Mr and Mrs Thaddeus Hebert, Mr and Mrs George Laporte, Mr and Mrs Raymond Breaux, and Mr Joseph Michaud.

Prizes were won by Mrs Hebert and Mr Breaux, and Mrs Laporte won the Ace-of-Spades prize.

Mrs Robert England, and Mrs G W Matheson of Plaster Rock are visiting friends in town.

Mrs C O Atkinson entertained at Afternoon Tea on Thursday, when the guests included Mrs D H VanWart, Mrs D R Bishop, Mrs T M Barry, Mrs F Gibson Merritt, Mrs H H Henderson, Mrs V H Emory, and Mrs H C Nesworthy.

Miss Marie Gagne entertained at two tables of Bridge on Thursday evening.

The guests were Mrs Albert Lebel, Miss Rita Jessop, Miss Anita Gagnon, Miss Adeline Carrier, Miss Ella Jessop, Miss Sylvia Gagnon, and Miss Marie Nadeau.

Prizes were won by Miss Nadeau and Mrs Lebel.

Miss Leontine Gagne assisted the hostesses in serving.

The Contractors met with Mrs James Reith on Friday evening.

Mrs C O Atkinson and the prize was won by Mrs D H VanWart.

Over a hundred people attended the Card Party given by the Church of England Social Club in the Church Hall, on Thursday evening, November 9th.

Cards were played at twenty three tables, and prizes were won by Mrs R White, Con-tracey Bridge, and Ronald Baird.

Lucky Chair Prize Refreshments were served at 11:30 p.m., followed by the singing of old songs.

Music was furnished by Albert Wood, piano, and J M B McPaden, violin.

The success of this party was due in great measure to the tireless efforts of Mrs R V McCabe, Mrs N Franchetti, and Mrs Donald Black-ney.

Mrs R V McCabe entertained the meeting of her Bridge Club on Wednesday afternoon.

The prize was won by Mrs N Franchetti.

Mrs L A Landry organized a Surprise Party for Mr and Mrs Raymond Breaux on Friday evening.

The present were Mr and Mrs George Laporte, Mr and Mrs J G Boucher, Mr and Mrs Patrick Fournier, Miss Leontine Gagne, Messrs Rupert McCabe, Carl MacDonald, Joseph Michaud, and J Lehoux.

G W Matheson of Plaster Rock is spending a few days with his parents Mr and Mrs William Matheson.

Remembrance Day Service was held at the St. John Baptist Anglican Church, with the pastor, Rev N Franchetti officiating.

The service was well attended by Legion members and members of the congregation.

BUREAU DE PLACEMENT

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.

Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

ARTICLES D'ECOLE Cahiers - Crayons - Sacs d'Ecole Sets de Mathématiques - Livres d'histoire PIPES - TABACS - CIGARETTES Nous teignons les Chaussures et les Habits

PHILIPPE MONETTE, Edmundston, N.-B.

HERE TO SERVE YOU!

G. T. KENNEDY

General Insurance 89, Church St. - EDMUNDSTON, N. B.

Representing the leading Life, Fire and Casualty Companies.

JUST INSURANCE - NO OTHER "SIDE-LINES" OR INTERESTS.

"SCOUTING AND GUIDING A MAGNIFICENT WORK" SAYS HIS HOLINESS THE POPE

Report by the Chief Scout, Sir Baden-Powell of Gilwell, of his interview with Pope Pius XI.

It was a notable event for our Movement when, on the 2nd of March, his Holiness the Pope, Pius XI, was introduced to His Holiness the Pope by Mr J Kirkpatrick, the British Charge d'Affaires to the Papal Court at the Papal Court at the Vatican.

Mr Baden-Powell of Gilwell, who was introduced to His Holiness the Pope by Mr J Kirkpatrick, the British Charge d'Affaires to the Papal Court at the Vatican, was elected president of the Institute for next year, with Pius Powers secretary.

EDMUNDSTON GYM HAS NEW EQUIPMENT

Visitors to the gym will be at all times welcomed by the directors

The directors of the Edmundston Gym invite the public and especially the young men of the town to make a visit to the gym and see for themselves the new equipment which has been bought and will be installed in the near future.

This equipment consists of 2 punching bags, a moving machine, head gears for the boxes, pulleys, dumbbells, Indian clubs, etc., all of which will be, at all times, at the disposal of the members of the gym.

PERSONALS

The dance given by the members of the officers Garrison Mess, on Friday evening, November 10th, was well patronized.

Music was furnished by the Bourgeois Orchestra. Those in charge of arrangements were Messrs M E Amos, D R Bishop, and F Dodd Tweedie.

Piano & Violon

Madame Max.-D. Cormier annonce qu'au mois de septembre, elle donnera des leçons de violon et piano.

Elle fera une spécialité de préparer les élèves pour les examens du Dominion College of Music. Prière de s'adresser au No. 28, rue Queen ou par téléphone au No. 71.

BACHELOR CLUB LIMITED

FINANCIAL STATEMENT FOR YEAR ENDING OCTOBER 31st, 1933

CAPITAL ACCOUNT

Assets Arena - \$32,656.07 Arena Fixtures - 937.87 Current Account (Due From) - 210.32 \$33,804.26

Liabilities Bonded Debt - \$33,000.00 Capital (Paid up) - 160.00 Accounts Payable (Bowlin-Frechette) - 644.26 \$33,804.26

CURRENT ACCOUNT

Assets Provincial Bank of Canada (October 31st, 1933) - \$128.35 Accounts Receivable (Rent) - 80.00 Profit & Loss - a-c Deficit - 2,767.14

Deficit Ending Year Oct. 31-33 592.53 3,359.67 \$3,568.02

Liabilities Capital Account (Due to) - \$ 210.32 Tow nof Edmundston - 1,987.00 Accrued Interest (Coupons) - 907.50 Accounts Payable (Taxes) - 463.20 \$3,568.02

STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES FOR THE YEAR ENDING OCTOBER 31st, A. D. 1933

CURRENT ACCOUNT Receipts

Skating Local League - \$2,055.60 Club Shares - 948.10 1,107.50 Outside Teams - 2,317.49 Club Expenses - 1,406.19 911.30

Rents - 323.85 Restaurant (Rent) - 250.00 Season Tickets - 421.00 Lockers - 40.00

Receipts \$1,115.33

Expenses United Charities \$112.73, Hauling Saw dust \$65, Town Team-Sticks & Pads \$75, Jos Michaud Store a-c \$35.20, Interest \$8.95, Corporation Tax \$20, Lamps \$30, Plumbing \$15.14, Labour \$27.75, Sundries \$39.96, 429.73

Expenses \$4,761.41

Certified Correct Thomas GUERRETTE Auditor

Edmundston, N. B. November 6th, 1933.

INSURANCE

B. M. BERRY All Kinds of Insurance

Telephone 168

Edmundston, N. B.

A New Era in Time Pieces

Self-Winding Watches No attention is required Simply Wear, it

Dust-tite principle is also a feature

A beautiful line in other styles At outstanding values

T. J. Aubé JEWELLER & OPTICIAN

Church St. - Edmundston

EDMUNDSTON GYM HAS NEW EQUIPMENT

Visitors to the gym will be at all times welcomed by the directors

The directors of the Edmundston Gym invite the public and especially the young men of the town to make a visit to the gym and see for themselves the new equipment which has been bought and will be installed in the near future.

This equipment consists of 2 punching bags, a moving machine, head gears for the boxes, pulleys, dumbbells, Indian clubs, etc., all of which will be, at all times, at the disposal of the members of the gym.

PERSONALS

The dance given by the members of the officers Garrison Mess, on Friday evening, November 10th, was well patronized.

Music was furnished by the Bourgeois Orchestra. Those in charge of arrangements were Messrs M E Amos, D R Bishop, and F Dodd Tweedie.

THE CANADIAN STORES LTD. "Where It Pays to Shop"

SPECIAUX!

BLE D'INDE Gold Ribbon 3 btes 25c

SAVON de Castille 3 pour 19c

MARMALADE aux Oranges 29c

FLAKED FISH 10c

Valeurs de Tous les Jours

RAISINS sans 25c

AMANDES écalées, la lb 45c

CIDRE de pommes 50c

POUDRE à Pate 25c

FEVES au beurre 11c

SPAGHETTI 10c

Beef Steak and Oignons 32c

CLARK, Bte 1 lb 10c

FEVES au lard 10c

CLARK, Bte No. 2 10c

SAINDOUX chaudière 20 lbs 2.15

LAITUE "Iceberg", 2 pour 25c

CELERI, 2 pieds pour 25c

PATATES sucrées, 5 lbs pour 23c

RAISINS (Grapes) la lb 15c

SAUCISSE fraîche, la lb 15c

JAMBON "Picnic" la lb 15c

FILLET'S fumés et frais, la lb 15c

Saucisse Slip & Flewelling, lb 20c

AYLMER INFANTS FOODS

Your baby will thrive on these 100% Canadian Baby Foods for they are rich in the natural minerals and vitamins so essential to building up sturdy bodies.

AYLMER INFANTS FOODS are prescribed by leading baby specialists

Profit & Loss - Deficit

\$4,761.41

Expenditures

Interest \$1,815.00

Salaries 774.00

Fire Insurance 469.50

General Expenses 739.04

Heating 195.66

Telephone & Tolls 62.94

Advertising & Printing 183.16

Music 92.38

Miscellaneous 429.73 \$4,761.41

DETAIL OF EXPENDITURES FOR THE YEAR ENDING OCT. 31 1933

Interest \$33,000 at 5 1/2% \$1,815.00

Salaries Fortunat Gagnon \$218.00

George Fournier 256.00

Xavier Levesque 150.00

René Levesque 130.00

Jean Charest 20.00 774.00

Insurance

Year Premium on \$18,000 469.50

General Expenses

Trainer Walsh \$75; Players :C. Leblanc \$65, Langlois \$144.50; Dickie \$72.25, Adams \$5; Referees : Waters \$25, Bourgoin \$35, A. Martin \$12. Amusement Tax \$100. Tickets \$80.84

Expenses Rv. du Loup \$31.75, S. Laporte \$22.25, Restaurant; players 15.95

Sundries \$39.50. Audit (1932) \$15.00 739.04

Heating :

Fuel \$180.66. Stove Parts \$15. 195.66

Telephone :

Tolls 62.94

Advertising & Printing :

Banners \$51.39; Le Madawaska \$131.77 183.16

Music :

Murillo Laporte \$31.30 - Records \$11.08 - Band \$50 92.38

Miscellaneous :

United Charities \$112.73, Hauling Saw dust \$65, Town Team-Sticks & Pads \$75, Jos Michaud Store a-c \$35.20, Interest \$8.95, Corporation Tax \$20, Lamps \$30, Plumbing \$15.14, Labour \$27.75, Sundries \$39.96, 429.73

Expenses \$4,761.41

Certified Correct Thomas GUERRETTE Auditor

Edmundston, N. B. November 6th, 1933.

C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicov.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Faits d'Actualité

EN MARGE DE L'INSTITUT PEDAGOGIQUE

Les assises éducationnelles, tenues ces jours derniers grâce à l'initiative de M. l'inspecteur DeGrâce, sont maintenant terminées. Les instituteurs ont repris leur travail le coeur content et peuvent se féliciter d'avoir accompli quelque chose de grand; cependant, leur tâche n'est pas finie. A ce congrès, ils n'ont fait que jeter les bases d'une oeuvre qu'ils devront plus tard achever.

Cette importante réunion fut entièrement consacrée à l'étude des méthodes à suivre afin d'améliorer le programme de l'éducation dans les écoles de notre province. Les travaux présentés et les discussions animées n'ont pas manqué de mettre à jour les lacunes qui existent dans notre système éducationnel. Devons-nous rester stationnaires en face des erreurs que nous constatons? L'indifférence ne conduit pas au progrès. Voilà pourquoi nous devons tirer de cet institut pédagogique quelques leçons pratiques si nous voulons atteindre le but désiré. Les idées qui se dégagent de ce congrès se résument à trois, pour ne citer que les plus importantes.

L'un fait la force, nous dit le vieux proverbe. Rien de grand ne s'accomplit dans la société sans l'union des intelligences et des coeurs. Rien de plus consolant pour ceux qui s'intéressent à la chose publique que de voir cette phalange d'instituteurs venus de tous les coins de notre comté pour faire ensemble un examen de conscience en matière d'éducation et retourner à leur travail avec de nouvelles résolutions pour l'avenir. En face d'un geste aussi éloquent, l'un des nôtres ne put s'empêcher de s'écrier: "Oh! oui, le bien se fait!"

Une volonté forte guidée par l'intelligence et de nobles sentiments peut entraîner à sa suite la réalisation des plus beaux projets. L'institut fournit aux instituteurs une excellente occasion de se connaître et de venir puiser à la source commune les renseignements utiles qui faciliteront leur tâche. Ils doivent s'y rendre fidèlement chaque année.

De la conférence de Monsieur Blanchard se dégage une deuxième leçon. Par son travail de maître, il a tracé une ligne de conduite que les instituteurs doivent suivre s'ils ont conscience de leur devoir. Rationalisons l'enseignement. La raison est à la base de toute étude sérieuse. Elle est la faculté maîtresse chez l'homme et les autres ne doivent être qu'auxiliaires. Raisonnons notre travail à l'école. Visons au développement de l'intelligence de notre jeunesse, et, comme le disait si bien le professeur Blanchard, que cette faculté de l'enfant soit "une source à faire jaillir plutôt qu'un vase à remplir". Les résultats obtenus feront foi de la valeur de cette méthode.

Le plaideur que fit le Dr Sormany n'est pas la moindre des leçons que nous devons tirer de ce congrès.

Les principes de logique les plus élémentaires nous prouvent que notre programme d'éducation pêche par sa base. Il n'est pas fondé sur le raisonnement. La philosophie nous enseigne que, pour acquérir des connaissances, l'homme doit procéder du connu à l'inconnu. Or, c'est le contraire qui existe quand nos élèves de langue française s'efforcent de puiser leur éducation dans une langue qu'ils ne connaissent pas encore. Par conséquent les méthodes d'enseignement de notre province sont fausses. Nous défions qui que ce soit de réfuter cet argument.

Quand l'instituteur sera convaincu de la vérité des principes que nous venons d'énoncer; quand il aura conscience de l'oeuvre que la Providence lui demande d'accomplir, alors il sera un véritable éducateur.

Camille-J. LEGER

LE "JOURNALISTE CATHOLIQUE"

Par Pierre l'Ermite. — Portrait présenté au Congrès de la Bonne Presse.

Au Congrès de la Bonne Presse à Paris, Pierre l'Ermite a présenté le portrait du Journaliste catholique parfait, et son tableau fut si vivant que l'Archevêque de Paris lui conseilla de se regarder, dans une glace.

On ne le regarde plus à l'heure actuelle, mais à l'heure où l'on se regarde dans un miroir, on se voit soi-même. On se voit soi-même, on se voit soi-même, on se voit soi-même.

Dans les pays de gouvernement autoritaire, comme la Russie par exemple, l'unité de la presse arrive à fondre tous les cerveaux dans un même moule, à leur imposer une "religion". Dans nos pays démocratiques, les divergences qu'on remarque entre les journaux créent une sorte de accablante diversité.

Le Journaliste catholique peut d'ailleurs compter, en France, sur un atavisme chrétien au moins aussi fort que les influences malsaines; il est seulement nécessaire de raviver une flamme qui s'éteint.

Le journaliste chrétien idéal de 1933 est assez différent de celui d'aujourd'hui; mais il doit avoir les mêmes qualités, et en premier lieu aimer sa Patrie, l'aimer assez pour travailler avec elle.

On ne le regarde plus à l'heure actuelle, mais à l'heure où l'on se regarde dans un miroir, on se voit soi-même. On se voit soi-même, on se voit soi-même.

Dans les pays de gouvernement autoritaire, comme la Russie par exemple, l'unité de la presse arrive à fondre tous les cerveaux dans un même moule, à leur imposer une "religion". Dans nos pays démocratiques, les divergences qu'on remarque entre les journaux créent une sorte de accablante diversité.

Le Journaliste catholique peut d'ailleurs compter, en France, sur un atavisme chrétien au moins aussi fort que les influences malsaines; il est seulement nécessaire de raviver une flamme qui s'éteint.

VARIETES

LE CHOMAGE EN FRANCE

La France a la réputation d'avoir peu de chômeurs. En réalité, les chiffres officiels ne correspondent pas avec les faits. La raison en est que le système d'assurance-chômage, organisé par les travailleurs eux-mêmes, que d'institutions non gérées par l'Etat n'existe pas en France. Les statistiques officielles ne tiennent pas compte de ce fait, si le nombre des chômeurs est de 2,000,000, les chiffres officiels ne donnent que 1,000,000.

Posons un autre principe de doctrine catholique qu'on est facilement porté à oublier, à savoir: que le devoir d'éduquer les enfants appartient d'abord en premier lieu aux parents, et non à l'Etat.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Le mot "question" laisse entendre quelque chose de difficile à résoudre. Et c'est bien de quoi il s'agit quand nous parlons de la question scolaire au Nouveau-Brunswick. Il n'est pas besoin de chercher bien longtemps la raison d'être de cet état de chose; on la trouve toute entière dans la diversité de langue et de religion du pays où nous vivons.

Hola! le barbarisme!

A moins qu'on sonne l'alarme, un terme barbare et bêtard est en train de s'infiltrer à notre insu dans notre langue politique et dans notre vocabulaire courant. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques. Le mot est pourtant l'anglais à dix lieues à la ronde; il s'agit du mot: "supporteur".

En français, le supporteur signifie: celui qui supporte le poids d'un fardeau; celui qui supporte le poids d'un fardeau; celui qui supporte le poids d'un fardeau.

Supporter n'est donc pas synonyme de approuver, appuyer, soutenir, défendre, donner ses suffrages, etc. En français, le supporteur est celui qui supporte le poids d'un fardeau.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

EN FEUILLETANT LES AUTRES JOURNAUX

Nous lisons dans le "Droit" Cette fête qui nous vient, parait-il, des siècles lointains du paganisme, a conservé dans notre siècle matérialiste tout son attrait. Au point que nous voyons des parents chrétiens encourager leurs enfants à parcourir les rues dans des déguisements barbaques, à incommoder les voisins et à jouer parfois des tours pénétrants à leur prochain.

En français, le supporteur signifie: celui qui supporte le poids d'un fardeau; celui qui supporte le poids d'un fardeau; celui qui supporte le poids d'un fardeau.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

BIBLIOGRAPHIE

LA REVUE POPULAIRE

SOMMAIRE DE NOVEMBRE

Nous venons de recevoir la livraison de novembre de la Revue Populaire qui contient, entre autres rubriques: \$3,000 à qui trouvera le tombeau de Champplain — Serons-nous tous fous? — Espionnage et contre-espionnage, par E. Lemaitre — Torrens de lumière et tempêtes de feu, par Fernand de Verneuil — Un crime inexplicable, par A. C. de la Lande — La mode de fin d'automne L'a-

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

Le mot "supporteur" est un barbarisme. Il est grand temps de démasquer l'intrus car il se répète au cours de toutes nos assemblées publiques.

ASSASSIN CONNU

Londres, 11 — A la légation afghane de Londres on croit savoir que le meurtrier de Nadi, Shah, roi d'Afghanistan, dans son valais de Kabul, fut l'oeuvre d'un Afghani de basse extraction nommé Abdoul Khajio, qui trouva moyen de s'introduire dans le palais pour y assassiner le roi.

Riche! Economique! MARQUE JAUNE THE SALADA Vendu partout dans les Maritimes

ATTENTION Cabinets "Onliwon" BLEU - VERT - JAUNE - BLANC contenant 125 serviettes de papier "Onliwon" pour de multiples usages dans votre cuisine — Choisissez le cabinet de même nuance que les décors de votre cuisine. Valeur de \$1.25 pour 48¢

Rubans de Clavigraphie — REMINGTON — UNDERWOOD — L. C. SMITH — ROYAL Ruban noir — Ruban Noir et rouge Un achat spécial nous permet d'offrir aux bureaux d'affaires un excellent Ruban à Clavigraphie, au prix modique de 40¢ PAPIER A CLAVIGRAPHIE—500 feuilles pour \$1.00

PAPIER Crêpé LE MEILLEUR — TOUTES LES COULEURS en feuilles et en rouleaux 15¢

CE QUE LES AUTRES N'ONT PAS... NOUS L'AVONS! Nous offrons une grande variété d'article de bureau nécessaires aux hommes d'affaires, aux professionnels, aux marchands, etc. L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA" Québec — Philippe Troitier, de St-Georges, a été trouvé coupable de meurtre au premier degré et condamné à être pendu dans la cour de la prison commune, le 17 février prochain.

PENSIONNELS

\$9.55 par mois épargnés depuis l'âge de 30 ans donneront une pension viagère de \$50 par mois à 65 ans. Les dividendes annuels peuvent ou diminuer le nombre de primes à payer, ou augmenter la pension. Les pensions peuvent également prendre cours à 50, 55 ou 60 ans. Demandez les détails d'un simple plan de protéger votre avenir. The Mutual Life Assurance Co. of Canada Waterloo, Ont. (Fondée 1869)





# ACTIVITES SPORTIVES

## Ouverture de la saison ici samedi ou dimanche prochain

Cette nouvelle fut annoncée au cours d'une assemblée du Bachelor Club — M. Robert Sirois réélu président — Autres nouveaux directeurs. — Les prix des billets pour le patinage.

### FANFARE LE MARDI SOIR

Mardi soir dernier les officiers de la Cie Bachelor Club Ltd se réunirent pour organiser la saison du patinage et du hockey. Au cours de cette assemblée, on fit l'élection des nouveaux membres du club qui sont les suivants: M. Robert Sirois réélu président; M. Fred Fournier vice-président et remplacement de M. Lehoucq; M. Jos Michaud secrétaire-trésorier; M. T. M. Richards qui remplacera M. Denis Martin pour représenter la Commission Scolaire; MM. John J. Daigle, Plus Michaud et V. H. Albert qui représenteront le conseil de ville.

### RENCONTRE D'EMILE RINGUETTE ET DE GEORGE HARRINGTON AU GYMNASSE LOCAL DEMAIN SOIR

D'autres intéressantes rencontres sont au programme. — Deuxième bataille entre Roussel et McLean. — Un numéro spécial où figurera un vétérinaire de la boxe.

### JOUEUR DE VIOLON

Un bon programme de boxe au Gymnase d'Edmundston a été élaboré pour demain soir le 17 novembre.

La rencontre principale mettra en scène Emile Ringuette, poids mi-moyen de St-Basile et George Harrington ex-champion d'Edmundston. La bataille sera limitée à 6 rondes et d'après l'opinion de bien des amateurs il y aura un knockout soit d'un côté ou de l'autre. Les futurs combattants subissent de l'entraînement sérieux depuis au début d'une semaine et sans doute, ce qu'ils vont fournir en fait de boxe demain soir sera un véritable régal pour les spectateurs. Les autres rencontres, au programme seront celle de Antoine Roussel

### LE MATERIEL DU GYMNASSE EST ARRIVE

Les directeurs invitent le public et surtout les jeunes à se rendre au gymnase pour voir ce matériel.

Les directeurs du Gymnase d'Edmundston invitent le public et plus cordialement les jeunes à aller examiner le nouveau matériel qui vient d'être installé dans le gymnase.

Ce matériel comprend tout un assortiment de punching-bags, barre fixe, machine roulante, haltères, indian clubs, etc., qui seront toujours à la disposition des membres du gymnase et dont l'usage aidera beaucoup à ces mêmes membres à maintenir une santé robuste.

### Carnet de Sport

L'ouverture de la saison de hockey au lieu à Moncton vendredi soir dernier alors que les Moncton Hawks remportaient les Winnipeg Allstars dans une partie d'exhibition jouée au Moncton Stadium sur la glace artificielle. Les équipes ont fait partie d'un pointage final étant de 2 à 2 Miller et Irvine ont score pour les Hawks au cours de la troisième période.

La partie de hockey jouée à Québec dimanche dernier entre les Cataracts de Québec et les Boston Cubs a donné les résultats de 5 à 1 en faveur des Castors. Plus de cinq mille personnes ont assisté à cette journée.

**POUR TOUX Rhumes Bronchites - Sirop Mathieu**

### MAGASIN BLACK & WHITE

Prix Speciaux Semaine du 17 au 23 NOVEMBRE

"TOP NOTCH" Nettoyeur pour les main, 3 btes	22¢
1 pqt Farine Aunt Jamina	38¢
1 btle Sirop d'Eralbe les deux pour	25¢
MARINADES mélangées McCready's, pot 20 onces	31¢
THE NOIR Brown Betty paquet de 1 lb	31¢
MACARONI & SPAGHETTI boîte de 5 lbs pour	22¢
ESSENCE de Vanille bouteille de 8 onces	19¢
Huile de Citron "Chan" pour meubles. Btle de 12 oz	17¢
MARMALADE aux oranges Wetveys, le pot	32¢
BLEUETS Eagle Brand 3 boites pour	22¢
SEMELES en caoutchouc pour hommes, la paire	

Tel. 144-2 Rue Canada

AU COMPTANT SEULEMENT

### AGRIS CONTRE LE MONDE ENTIER? — CELA DEPEND DU FOIE

Stimulez la Bile de Votre Foie — Pas besoin de Calomel. Malade gens qui se sentent aigris contre le monde entier, inquiets et dans un état de délabrement physique, ont souvent besoin de prendre des pilules, mais ceux qui ne prennent pas de pilules, mais qui ont le foie en état de souffrance, ont besoin de prendre des pilules qui agissent sur le foie.

### ASSISTANCE NOMBREUSE AU NOUVEAU GYMNASSE VENDREDI DERNIER

La rencontre Sacco-Lemieux n'a pas lieu — Prime Rossignol met Emile Bérubé hors de combat dès le commencement de la première ronde. — Partie nulle entre Roussel et McLean. — La forge gagne une décision sur A. Alverini. — Intéressants combats entre les plus jeunes.

### MATCHS D'EXHIBITION ENTRE LEMIEUX, MORGAN ET RINGUETTE

Un nombre assez imposant de spectateurs ont assisté à l'ouverture officielle du gymnase d'Edmundston vendredi soir dernier en dépit d'une tempête de neige qui sévissait ce soir-là.

Au grand regret des amateurs de boxe, la rencontre que l'on avait annoncée entre Tony Sacco de Woodstock et Jos. Kid Lemieux d'Edmundston n'a pas eu lieu pour la bonne raison que Sacco fut déporté aux Etats-Unis le jour même où il devait se battre à Edmundston.

Un numéro qui a ajouté beaucoup à l'intérêt de la soirée fut une partie de boxe comique à laquelle prit part le populaire joueur de saxophone Eddie Gaudet.

Parallèlement à la clôture de la soirée, celle de Wilfrid McLean et de Antoine Roussel, tous deux d'Edmundston fut très intéressante. L'agassis d'une rencontre de quatre rondes de 2 minutes. Roussel eu l'avantage sur McLean durant les trois premières rondes mais au cours de la quatrième ronde, McLean se porta violemment à l'attaque et donna tellement de fil à retordre à Roussel que les juges, une fois la rencontre terminée, lui accordèrent la décision. Néanmoins cette décision fut renversée quelques minutes plus tard par la Commission de Boxe qui annonçèrent une partie nulle.

Dans les autres préliminaires Ed Lafarge remporta une décision sur A. Tremblay à la suite de quatre rondes de 2 minutes, et pour ce qui est des rencontres entre les plus jeunes, Ben Nadeau gagna un K. O. technique contre George Ross et Willie Bonant et Roland Ouellette fient partie nulle.

Un numéro qui a ajouté beaucoup à l'intérêt de la soirée fut une partie de boxe comique à laquelle prit part le populaire joueur de saxophone Eddie Gaudet.

Parallèlement à la clôture de la soirée, celle de Wilfrid McLean et de Antoine Roussel, tous deux d'Edmundston fut très intéressante. L'agassis d'une rencontre de quatre rondes de 2 minutes.

### EXPLICATIONS AU SUJET DE TONY SACCO

Le gérant d'affaires de Sacco devra payer une amende de \$75.

Tony Sacco qui devait venir rencontrer Jos. Kid Lemieux le 10 novembre dernier au Gymnase d'Edmundston n'a pu remplir son engagement pour la bonne raison qu'il a été déporté aux Etats-Unis la veille même qu'il devait se rendre à Edmundston.

Etan, citoyen américain Sacco n'était au Canada que sur un permis temporaire et l'expiration de son permis il négocia de se rapatrier aux bureaux d'immigration. En conséquence, le bureau d'immigration fut vite décidé de déporter M. Sacco et l'entraîner à son retour au pays.

M. J. G. Blake de Woodstock, le gérant d'affaires de Sacco au Canada, nous fit parvenir la nouvelle suivante: aussitôt que possible mais néanmoins trop tard car, les annonces de la partie de boxe étaient déjà toutes distribuées.

Les promoteurs de cette rencontre ici à Edmundston, ont un contrat signé par M. Blake, engageant ce dernier à payer la somme de \$25 dans le cas où Sacco ne ferait pas son apparition ou refuserait de se battre. Donc M. Blake devra payer l'amende, tel que stipulé dans le contrat.

Il est regrettable que cette rencontre n'a pu avoir lieu car elle était attendue avec grande impatience par nombre d'amateurs. Les promoteurs demandent au public de se montrer indulgent à leur égard et de ne pas mettre tout le blâme sur eux comme quelques "cheap sports" sont toujours prêts à le faire.

### LE PAPE RECONTENT

Cité Vaticane, 11 — Des prélat catholiques ont déclaré hier qu'ils représentent du Reich viendrait à Rome tout de suite après les élections pour s'entretenir avec le Vatican au sujet des associations tholiques. On sait que le Pape ne cache pas le mécontentement que lui inspirent les résultats du concordat conclu avec le Reich, mais les prélat romains font observer qu'il n'y a pas lieu de croire encore à une rupture, et qu'on gagnera beaucoup plus en négociant.

### UN COURT TRAITEMENT AUX PILULES MORO DISSIPE SA FAIBLESSE ET SES AUTRES MALAISES...

"Pour avoir absorbé des aliments trop lourds, j'ai souffert pendant un an de troubles d'estomac. Je ne digérais plus rien, j'avais souvent mal à la tête et je ne pouvais pas travailler. J'ai dû rester au lit pendant deux mois. J'ai alors écrit au médecin de la Cie Médicale Moro et j'ai commencé l'emploi des PILULES MORO. Au bout d'un mois, le mal avait disparu et j'étais changé; ce mieux s'est accentué de semaine en semaine; maintenant je puis manger sans être incommodé et je suis assez fort pour travailler." Z. Dugway, Angliers (Télécoust), P. O.

### PILULES MORO pour les HOMMES

# DOMINION STORES LIMITED

550 Dominion Stores offer Canadian housewives choicest merchandise at lowest prices—to make household budget money spin out.

## Crosse & Blackwell SPECIALS for this WEEK-END



- 3 for 25¢ CROSSE & BLACKWELL VEGETABLE SOUP
- 3 for 25¢ CROSSE & BLACKWELL TOMATO SOUP
- 3 FAMOUS FLAVOURS VEGETABLE TOMATO CHICKEN with RICE
- PREPARED MUSTARD 9 OZ. JAR 9c
- 'Chef' READY MEALS 2 TINS 25c
- 8 o'clock MARMALADE 16 OZ. JAR 21c
- STRAWBERRY JAM RASPBERRY JAM BLACK CURRANT JAM 32oz. JAR 39c
- SEVILLE ORANGE MARMALADE 32 OZ. JAR 29c
- Flavour-Controlled TOMATO JUICE 12 OZ. TIN 7c
- 'Lazenby's' 'CHEF'S SAUCE' BOTTLE 17c

BRUNSWICK CHICKEN HADDIE 2 btes tins 25

"HABITANT" PEA SOUP 3 btes 28 oz tins .29

Bulk — Fresh Milled ROLLED OATS GRUAU 6 lbs .25

Marven's Ginger Cookies BISCUITS Gingembre 2 lbs .25

BANANES 3 lbs 29c

ORANGES Sunkist Doz. 216s 47c

ORANGES Sunkist 288s Doz. 35c

PAMPLEMOUSSES GRAPEFRUITS 4 for pour 25c

McINTOSH APPLES, per Doz. POMMES McINTOSH, la douz 30c

ONION, No. 1 OIGNONS, No. 1 7 lbs 23c

CELERY — CELERY each chacun 13c

LAITUE — LETTUCE each chacun 16c

SWEET POTATOES PATATES SUCRES 6 lbs 27c

PEANUTS Fresh Fraiches 11c

Fresh Ground COFFEE, lb CAFE frais moulu, la lb 29¢

Anti-Freeze GLYCERINE, gal. \$1.85

# RINSO

3 ppts medium pkts 23c

gros paquet 19c

HALLOWI DATES, lb 10c

Smyrna Table FIGS, 2 pkts 25c

COOKING FIGS, 3 lbs 25c

Shelled ALMONDS, lb 49c

Shelled WALNUTS broken, lb 49c

Mistletoe CURRANTS, 2 pkts 25c

Mistletoe SULTANAS, 1 pkt 14c

Lemon or Orange PEEL, lb 23c

Citron PEEL, lb 33c

Fancy MINCEMEAT, lb 15c

Whole Glace CHERRIES, lb 45c

Light Syrup PEARS bte No. 2 tins .10

POIRES .10

FRY'S PURE COCOA bte 8 oz tin .19

Australian Sultana Re-cleaned RAISINS 2 lbs .25

HELLMANN'S Boiled Salad Dressing pot 8 oz jar .19

BONBONS mélangés, le paquet Assorted CANDIES, Cello pkt 10¢

LICORICE, all sorts, 1/2 lb box LICORICE, toutes sortes, bte 1/2 lb 15¢



Arrêtez Cette Toux ou Ce Rhume

Avec Buckley's... Il ne coûte que quelques sous pour arrêter...

Où s'adresser

Avez-vous perdu un objet? — Désirez-vous vendre, louer ou acheter quelque chose? Voici l'agent qui fera les recherches pour vous :

PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES

À LOUER Bonne maison de 6 appartements bien finis et munis de toutes les commodités modernes...

ARGENT PERDU Un chèque du gouvernement, payable à M. Cléophas Fournier de St-Basile, au montant de \$15.10, a été perdu récemment...

À VENDRE Divan, Bureau, petite table, fournaise à bois, Gramophone portatif avec records, Stores (rideaux) armoire à habits pour homme...

À LOUER Bon logement de 7 appartements à louer au 1er décembre. Aussi appartements meublés ou non, pour couple désirant faire leur cuisine...

À LOUER Belle grande maison de huit appartements, munis de toutes les commodités voulues. Située au numéro 21 de la rue d'Amour...

TROUVE Un petit livre de comptes à reliure noire, a été trouvé dans l'église il y a quelque temps et apporté à nos bureaux. Ce livre ne contient aucune adresse. Prière à celui ou celle qui en est le propriétaire de s'adresser à l'imprimerie du Madawaska...

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à: E. J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal...

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

PETITES NOUVELLES DES ALENTOURS

GRAND SAULT, N.B.

Mme Francis Michaud est de retour d'une promenade de trois semaines chez ses parents à St-Jean-de-Dieu, P.Q.

Mme Bill Blanchette de Rivière Verte a visité ses parents et leur famille à St-Jean-de-Dieu.

Mme A. M. Chamberland a passé quelques jours en visite chez Mme M. G. A. Esley à la semaine dernière.

M. O. B. Davis est en visite chez sa mère Mme W. H. Davis de Lincoln, Me, pour quelques semaines.

M. et Mme Harold Fraser et leurs enfants de Rivière-Verte étaient en visite chez M. et Mme Angus McLeod la semaine dernière.

M. et Mme W. J. Poyens ont passé quelques jours chez ses parents M. et Mme C. A. Kirpatrick récemment.

M. et Mme M. C. Bertelson sont de retour d'une visite de plusieurs jours chez des amis de Portland, Me.

M. et Mme Max Masorelle et leurs enfants de Buckport, Me, visitent M. et Mme Thomas Masorelle parents de M. Masorelle.

M. et Mme H. L. Mulhern et M. B. A. Rideout ont fait un voyage à Fredericton cette semaine.

M. et Mme Hayden Wallace et leurs enfants de Madison, Me, rendent visite récemment à M. et Mme Thomas Masorelle parents de M. Wallace.

M. et Mme E. A. Guimond accompagnés de Mlle Juliette et Alexia Guimond de Rivière-Verte-Piscine se rendent à Rivière du Loup mardi dernier.

La maison-mère croient de faire un nouvel essai à partir de ce moment l'institution n'a cessé de grandir pour prendre les proportions qu'elle a aujourd'hui.

Un autre nom que je voudrais rappeler à votre souvenir est celui du regrettable Mgr Dugal. Sa vie de 33 ans de prière qu'il a passée à St-Basile est étroitement liée à celle de la paroisse. Et si l'on peut dire que la Mère Mallet a été l'âme de cette maison, lui en a été le bras droit.

Vous, mes Soeurs, vous êtes les véritables d'aujourd'hui. Vous avez le zèle, l'esprit de dévouement de vos devancières. Continuez l'œuvre qu'elles ont si bien commencée. Mettez-la en son couronnement. Travaillez avec ardeur, chacune de vous dans le champ de labour qui vous est assigné. Et quel que soit le résultat de votre courage fidèle, si après avoir mis la main à l'œuvre, vous trouvez la terre dure, le ciel indolent, et que vous ne pouvez plus aller au devant de la récolte, ne vous découragez pas. Recueillez les épis de la moisson de la population du Madawaska. Vous avez donné au Madawaska ce qu'il a de plus beau aujourd'hui et ce qui fait son orgueil et son honneur. Continuez à travailler et vous l'aurez de vous-même. Le Divin Maître qui récompense un verre d'eau donné en son nom, a déjà déposé sur vos têtes de belles couronnes.

Puisse cette œuvre grandir encore et devenir plus prospère. Pas vos prières et vos sacrifices ne cessent d'obtenir du Très-Haut, de la rendre toujours féconde, bonne vous l'aurez rendue féconde, jusque par vos prières et vos sacrifices. Inst. cath.

Frenchville, Me

M. Alban Thériault d'Edmundston est à Frenchville, samedi et dimanche de cette semaine.

M. John-C. Michaud conduisant Mlle Louise ainsi que M. Léopold Ouellet à Chatham, jeudi, où ils continueront leurs études.

M. Murray de Old Town, Me, est actuellement à Frenchville où il sera employé l'hiver prochain comme acheteur de poissons.

M. J. Gagnon et M. Maxime Chabré se rendent à Fort Kent par autobus vendredi.

M. P. P. Roy de Ste-Luce accompagné de M. Alphonse Roy est parti samedi au soir pour New York.

M. Guy Daulton de Ste-Luce se rendit à Halifax dimanche dernier. Il y conduisit Mlle Virginia Nolan et Mlle Brennan de Madawaska ainsi que M. et Mme Apollon Roy de Ste-Luce, au Ricker Classical Institute où ils continueront leurs études après de courtes vacances chez leurs parents.

M. et Mme Martin et Louis Bourgon se rendent à Van Buren par autobus vendredi.

M. Albert Chabré accompagné de Mlle Hélène Raymond de Fort Kent, était en ville pour voir leurs parents M. et Mme M. Chabré.

M. et Mme René Méliard et Mlle Olive Chabré de St-Quentin étaient de passage chez M. et Mme M. Chabré dimanche.

M. Gérard Bouchard reconduisit M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

STE-AGATHE, Me

Mlle Georgette Michaud est de retour de l'hôpital de Engle Lake.

Mlle Jeannette Paradis a passé la fin de semaine à Fort Kent chez ses parents.

M. J. H. Castonguay d'Edmundston est en visite chez M. Thomas Franché dimanche dernier.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme Oscar Viel née Thérèse Morneau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 2 novembre et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie-Françoise-Céline-Parain et marraine, M. et Mme Jos. Morneau, grands-parents de l'enfant.

Ste-Agathe, Maine

Une séance a été annoncée au couvent pour le 19 novembre prochain. Les parents auront le plaisir de voir leurs enfants dans un programme choisi de musique, trill, etc.

M. Léon Poirier a passé la journée de vendredi à St-Basile.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

Ste-Rose-du-Dégel

M. l'abbé J. Label de Gaspé, était en visite chez des parents et amis dimanche dernier.

M. et Mme Alfred Beauveau de Rivière du Loup étaient en visite chez M. et Mme Achille Leblond récemment.

Mlle Jeannette Duron, institutrice à St-Benoît d'Austail, Thérèse Thériault institutrice à St-Jean de la Lande, Marie-Blanche Ouellet, institutrice à St-Benoît de Courches, sont de passage chez M. et Mme O. P. Poyens à Frenchville.

Mlle Jeanne Roy d'Edmundston, a passé quelques temps chez M. Oreste Leblond.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

CABANO

La saison d'automne s'avance graduellement et contrairement aux autres années elle est assez mauvaise. Les cultivateurs ont eu beaucoup de difficulté à finir les travaux des champs; plusieurs ont été surpris par la première bordée de neige en octobre et qui les a obligés d'arracher leurs patates et navets dans la rue. Le temps se tient toujours au froid.

Les premiers trains ont déjà fait leur apparition. Les étangs, sont bien gelés ce qui permet à nos jeunes de distractions du patinage et du jeu de hockey.

Plusieurs colons de Bienouret et des Aigles étaient au cours de la semaine dernière par affaires. Les dames ont également venues faire leurs achats d'hiver à l'approche des grands froids.

Il y a un grand nombre de chantiers d'habitation, nos hommes assurés de ne pas avoir beaucoup de chômage cet hiver.

N-DAME DU LAC

Le Révérend Frère Adolphe de Montréal est en visite chez M. et Mme M. Chabré.

M. et Mme Oscar Viel née Thérèse Morneau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 2 novembre et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie-Françoise-Céline-Parain et marraine, M. et Mme Jos. Morneau, grands-parents de l'enfant.

Ste-Agathe, Maine

Une séance a été annoncée au couvent pour le 19 novembre prochain. Les parents auront le plaisir de voir leurs enfants dans un programme choisi de musique, trill, etc.

M. Léon Poirier a passé la journée de vendredi à St-Basile.

M. et Mme O. P. Poyens et ses deux filles Mlle Antoinette Martin et Mlle Clothilde Paradis à Sanford, Me, lundi.

Congrès

Suite de la 1ère page

Le directeur de l'éducation et de la Commission scolaire de notre ville, l'inspecteur et l'évêque, nous diront les deux facteurs principaux de l'enseignement de l'éducation. L'inspecteur existe pour le bien de l'élevé. L'expérience, la culture, une bonne personnalité, la persévérance et la santé sont les qualités nécessaires à l'enseignant. Il instruit les parents à visiter les écoles et fait ensuite un plan de salaire pour le personnel enseignant, dominant tout un personnel d'enseignement. L'inspecteur est proportionnel au salaire qu'il reçoit.

M. le professeur A. Blanchard fait ensuite quelques remarques en marge de son discours de l'après-midi. L'évêque et l'inspecteur doivent apprendre à apprendre. L'éducation du maître ne commence réellement que lorsqu'il enseigne. On n'apprécie pas assez aujourd'hui la valeur de l'enseignant. Il est un homme qui ferme une usine, et tout nous paraît bien quand les portes de l'école sont fermées. Il faut nous tenir au courant des questions de leur et de nos méthodes d'enseignement. L'inspecteur fournit aux instituteurs une excellente occasion de se connaître, de discuter leurs intérêts de bénéficier largement des travaux qui sont présentés.

Le devoir de l'instituteur L'inspecteur Degrâce invite ensuite le Dr A. M. Sornay, membre de la Commission scolaire, à dire quelques mots. Notre orateur distingué souhaite que ce congrès soit pour tout un grand succès; cette réunion devrait encourager la profession d'enseignant. Et quel devoir l'instituteur n'a-t-il pas à remplir. L'institutrice de la mère de famille est grande quand elle lui confie son enfant. Elle s'attend à ce que le professeur enseigne. Et quel devoir l'instituteur n'a-t-il pas à remplir. L'institutrice de la mère de famille est grande quand elle lui confie son enfant. Elle s'attend à ce que le professeur enseigne.

Notre système éducatif nous pèche par la base; il est faux. Dans nos écoles de la province nos petits élèves français souffrent beaucoup. Les parents ne veulent pas que leurs enfants apprennent leur langue. Si le Dr McFarlane est fidèle aux principes de logique qu'il énonçait à l'ouverture du congrès, il devra nécessairement tendre à ce que nous sommes en mesure de faire à une mission à remplir et s'il ne le comprend pas, l'éducation ne doit pas être son champ d'action. Se tournant vers le Surintendant, le Dr Sornay fit le même platoyer en anglais.

L'inspecteur Degrâce prit ensuite la parole et dit cette séance du soir a été beaucoup la plus intéressante. L'inspecteur Degrâce prit ensuite la parole et dit cette séance du soir a été beaucoup la plus intéressante.

VOULEZ-VOUS acquiescer un immeuble? Soit en ville, soit à la campagne, et au lieu de payer un loyer en retirer un ou plusieurs?

VOULEZ-VOUS vous libérer d'une HYPOTHÈQUE facilement, ayant à votre disposition dans le court délai de 5 ans un capital remboursable avec intérêt 2% par trimestre pendant 12 ans.

VOULEZ-VOUS cultiver, établir vos fils sur une terre et être heureux, au lieu de les laisser partir pour les villes, à la recherche d'un position qui est souvent difficile à trouver? Faites leur un placement sur des certificats de notre CAISSE HYPOTHÉCAIRE.

VOULEZ-VOUS devenir indépendant de fortune? CONSULTEZ-NOUS

Heures de Bureau: 6 à 8 heures du soir

Ses MAUX de DOS ont DISPARU!

Le dernier discours de la séance publique fut prononcé par le surintendant. Il félicita la ville d'Edmundston d'avoir tant à cœur l'œuvre de l'éducation et nous assure que pendant la crise économique que nous traversons à l'heure actuelle l'éducation au Nouveau Brunswick n'a pas rétrogradé.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

On demande aujourd'hui des élèves plus de qualifications et pour cette raison le système d'éducation doit suivre les changements qui se font dans le monde nous-même en évolution. Il faut donner à l'enfant l'expérience qui lui servira dans la vie. s'il lui pousse au moyen des connaissances acquises et de l'expérience.

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE No. 84 En force le 25 octobre 1933

MOTORCAR Dp. Rivière-du-Loup 6.40 a.m. Ar. Edmundston 10.35 a.m.

MOTORCAR Dp. Edmundston 4.00 p.m. Ar. Rivière-du-Loup 7.50 p.m.

MOTORCAR Dp. Edmundston 11.15 a.m. Ar. Comors, N.B. 1.05 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR Dp. Comors, N.B. 1.40 p.m. Ar. Edmundston 3.30 p.m.

MOTORCAR D



**MEN'S WINTER COATS**  
\$1.25

Your old coat is made like new when dry-cleaned by us — and our price has been reduced to the above small figure.

**PALETOTS d'hiver POUR HOMMES**  
\$1.25

Votre vieux paletot paraîtra neuf dès que nous l'aurons nettoyé — et notre prix a été réduit au bas montant indiqué ci-dessus.

**6c per lb**  
**PULP MILL FELTS**  
**6c la lb**

Washed and made soft and pliable by our special method. Lave et rendu doux et flexible par notre méthode spéciale.

**THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT**  
PHONE 183 — — — PHONE 183

**NOTES LOCALES**

—M. l'abbé Aurèle Ouellet, vicaire à Rivière-du-Loup, était en ville la semaine dernière en promenade chez M. Edmond Pelletier. Il était accompagné de M. Étienne Pelletier de St-Faust.

—M. Ernest et T. Plourde de Rivière-du-Loup, étaient en ville la semaine dernière, visitant des parents et amis.

—M. l'abbé Gallant vicaire administrateur de Grande Digne, N.-B., est parti de passage à Edmundston la semaine dernière et rendait visite à notre vicaire l'abbé A. A. Violette qui est un ancien confrère au séminaire. L'abbé Gallant était accompagné du R. P. Arcade, c.s.c., de l'Université St-Joseph.

—Les paroissiens seront heureux d'apprendre que notre curé l'abbé W. J. Conway qui était indisposé au commencement de la semaine se porte bien maintenant et peut vaguer à ses occupations.

—M. Herman Sauerstein de Baltimore, Maryland et Mlle Yvonne Bécotte de Grand Saül, étaient les invités de M. et Mme Jos. D. Carrière en fin de semaine.

—M. Ronald Charest, docteur en dentaire aujourd'hui à Saint-David-Grand-Isle et Hamelin, Me dans l'intérieur de la Société l'Assomption.

—M. Jos. C. Lebel s'est rendu à Grand Saül, par affaire hier.

—M. Claude Michaud de Fort Me, était de passage en ville cette semaine.

—M. Paul Dionne de Grand-Tale était de passage en ville à la fin de la semaine dernière.

—Mme John Moreau est partie pour Norwood Mass., où elle passera une coupée de mois avec sa fille; elle se rendra ensuite à Lincoln N.-H. où elle rendra visite à sa sœur Mme Charlie Hanson et à sa fille Mme Bonsant.

—Mme (Dr) Albert et sa fille Doris sont retournées à Sanford, Me après avoir passé un mois chez leurs parents, M. et Mme Geo. I. Thériault à Rivière-du-Loup. Le jeune frère de Mme Albert, Allen, l'accompagnait à son retour. Il passera quel que temps à Sanford.

—Mme Geo. I. Thériault est de retour d'un voyage à Montréal où elle fut invitée de M. et Mme Lévis Gagnon et de leurs familles. En revenant Mme Thériault s'est arrêtée à Sherbrooke pour rendre visite à la Rivière St-Léonard (Anna Levasseur).

**TENDERS For Restaurant**

Sealed tenders for rent of restaurant in the Bachelor Arms, will be received by the Bachelor Club Limited, up to 6 o'clock P. M., November 17th 1933.

All proposals intended in renting this restaurant for the coming season, can see the plans at the Grand Central Hotel before submitting an offer.

Neither the lowest nor any one tender will be necessarily accepted.

**SOUSSIONS Pour Restaurant**

Des soumissions cachetées pour le louer du Restaurant de la Patinoire Bachelor seront reçues par le sousigné jusqu'à Samedi le 18 novembre à 6 heures du soir.

Pour plus de renseignements s'adresser au sousigné, à l'Hôtel Grand Central. Les directeurs du Bachelor Club Ltd ne s'engagent pas à accepter la plus basse ni aucune autre soumission qui leur sera présentée.

Daté à Edmundston ce 15e jour de novembre 1933.

Robert SIROIS  
président

**OURS TUE A GRAND SAULT**

M. Elzéar Guimond abat l'animal du premier coup de fusil.

Un ours de deux ans a été tué à Grand Saül lundi dernier par M. Elzéar Guimond. L'animal fut d'abord aperçu par M. Lawrence McCuskey qui se rendait à la gare du C.N.R. vers les 7h 30 du matin. L'ours était à une distance d'un demi-mille de la lisière du bois et lorsqu'il vit M. McCuskey, il s'enfuit à travers les champs.

M. McCuskey avertit immédiatement M. Guimond, charretier de Grand Saül, de la présence de la bête dans le voisinage. Celui-ci ne tarda pas à se munir d'un fusil et avec plusieurs autres hommes des alentours, se mit à la poursuite de l'ours qu'il abattit du premier coup à un moment où l'ours s'avançait sur le chemin public.

Évidemment le carnivore qui était très maigre était venu au dénivelé en quête de nourriture. Des talleuses sur ses griffes indiquaient qu'il s'était pris dans un piège récemment.

**Chez les Chevaliers de Colomb**

INITIATION & SMOKER

Dimanche le 26 novembre, il y aura initiation aux trois degrés de l'Ordre chez les Chevaliers de Colomb du conseil 1822 d'Edmundston. Tous les confrères sont invités aux conditions régulières.

VENREDI 24 NOVEMBRE

Smoker, Bridge et 45, à 8 heures du soir, pour les membres du conseil au bénéfice de l'équipe de hockey. Bienvenue à tous.

NOUVELLE ROUTE

M. Geo. I. Thériault nous apprend qu'une nouvelle route vient d'être ouverte par le département des Travaux Publics, pour relier les paroisses de St-Joseph et St-Basile. Un certain nombre d'hommes y ont travaillé de l'emploi. Cette route était nécessaire, dit-on, parce qu'elle ouvre des terrains à la colonisation.

**NAISSANCES**

—Est née le 5 novembre à M. et Mme Frédéric St-Pierre, une fille baptisée Marie Rita Thérèse Parrain et marraine M. et Mme Denis Pelletier.

—Est née le 4 novembre, à M. et Mme Edmond R. Violette, une fille baptisée Marie Roberte Pauline Parrain et marraine M. et Mme Régis Bérubé.

—Est né le 3 novembre à M. et Mme Alphonse Marquis, un fils baptisé Joseph Roland Réal. Parrain et marraine M. et Mme Arché Gagnon.

—Est né le 3 novembre à M. et Mme Eddy Ouellet, un fils baptisé Joseph George Edmond Parrain et marraine M. et Mme Charles Ouellette.

—Est née le 12 novembre à M. et Mme Lévis J. Thériault, une fille baptisée Marie Paule Huguette. Parrain et marraine M. et Mme Jim Thériault.

**DECES**

Est décédé à Coombs récemment M. Joseph Levesque qui souffrait de paralysie depuis quelques années.

Il laisse pour le pleurer : trois fils, Patrick, Aurèle et Conrad, et deux filles Irène et Mme Tom Tobin née Cécile.

**CROISADE DE MESSES DANS LE MONDE**

La proposition d'un curé de Londres acceptée par le Saint Père qui demande l'organisation d'une croisade de messes dans le monde entier.

Rome — Sur la proposition d'un curé de Londres, M. l'abbé Jean Warkentin, le Pape Pie XI a demandé à l'Apostolat de la Prière d'organiser, dans le monde entier, une croisade de messes ainsi conçues : Le plus souvent possible, entendre la messe, en dehors des jours de précepte.

20 Prières célébrer des messes.

30 Toutes les messes entendues toutes celles qu'on ferait célébrer seront aux intentions que le Pape a fixées comme fruit de l'année jubilaire, c'est-à-dire : la pacification des cœurs, la liberté de l'Église, la concorde entre les peuples.

Les messes seront demandées sur place et l'honneur sera acquis au célébrant.

Pour les messes entendues, il suffit de venir aux intentions du Souverain Pontife, mais non pas à l'exclusion de toute autre.

**Eglises Incendies En Espagne**

Le grand journal catholique de Madrid, El Debate vient de publier un article où il déclare que plus de deux cents églises et couvents ont été détruits ou gravement endommagés par le feu en Espagne et que depuis les premières incendies, en mai 1931, ces attentats criminels n'ont pas cessé. La perte d'objets d'art, de peintures, de sculptures et autres trésors est incalculable. Et le journal ajoute : Les incendiaires impunis semblent agir d'après un plan bien organisé. Il y a environ un mois, ils opérèrent surtout en Galicie. Certains jours, il y eut dans le district de Ferrol jusqu'à six ou sept églises qui brûlèrent. Aujourd'hui les paroisses s'étirent transportés, dans la région de Vizcaya. Avec une persévérance et une impudence inouïes, ils ont même tenté d'incendier la vénérable basilique de Notre-Dame de Begona, centre principal du culte catholique dans le district de Bilbao. Que font donc les autorités publiques? conclut le journal.

Ils apprendront de bonne heure à épargner



Il n'y a qu'un moyen d'apprendre la grande leçon de l'épargne: c'est de s'y astreindre quand on est jeune. On regrette parfois d'avoir trop dépensé mais jamais d'avoir trop épargné.

Sachez recueillir les sous qui font les dollars.

Demandez à vos parents de vous procurer une petite banque à domicile, afin que vous commencent, vous aussi, et dès maintenant, à économiser vos sous.

Les personnes de tous les âges et de toutes les conditions se servent de nos petites banques revêtant la forme d'un livre, pour recueillir leur menue monnaie.

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

GERANT P. Blanchet

SUCCURSALE Edmundston, N. B.

SOUS AGENCE Noel Lizotte, Clair, N. B.

RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

**SPECIALS**  
SEMAINE du 17 au 24 Nov.  
Ces Prix au Comptant seulement

Tomates 3 btes de 2 1/2 lbs 28c	Gélatine Asortis — 6 pqt 29c
Spaghetti 5 lbs pour 24c	Ananas "Drisco" 2 btes pour 25c
Gruau 5 lbs pour 24c	Café à la pesée — la lb 28c
Soupe aux légumes 3 btes pour 25c	Poires No. 2 — 2 btes pour 27c
Savon Dollard 5 barres pour 20c	Moutarde 3 verres pour 25c

**Jos. VERRET**  
TEL. No. 122-1 Rue St-François

Et Vos amis Seront-ils de la noce?



Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imite la Gravure

**Le Madawaska**  
Edmundston, N.-B.

**GRANDE PARTIE DE CARTES**  
Au profit de l'église de **Saint-Basile**  
dans la salle paroissiale  
**DIMANCHE LE 19 NOVEMBRE**  
à 8 heures  
Plusieurs beaux prix seront donnés aux heureux Gagnants.  
GOUTER SERVI GRATUITEMENT  
Prix d'entrée ..... 25c

**Recompense Promise**

Il y avait, dans mon automobile qu'on m'a volée la semaine dernière, une valise à main contenant des instruments chirurgicaux et des remèdes nécessaires à la pratique de ma profession. Je suis porté à croire que les voleurs ont voulu faire disparaître ces objets le long de leur route.

Je récompenserai généralement toute personne qui me rapportera ces objets ou me fournira les renseignements nécessaires pour rentrer en leur possession.

Dr Fortunat COLLIN,  
Médecin Vétérinaire,  
Edmundston, N.-B.

**PARTIE DE CARTES**  
Sous les auspices des Enfants de Marie au profit de l'église  
**VENREDI LE 8 DECEMBRE**  
dans le soubassement de l'Académie

Jeu de Bridge et de Charlemagne — Gôûter servi gratuitement — Plusieurs jolis prix à part d'un prix d'assistance.

Allons encourager une oeuvre méritante en secondant la bonne volonté de nos jeunes demoiselles.

**PRIX D'ENTREE** ..... 35c

**Pourquoi**  
attendre les premières morsures de l'hiver — achetez maintenant votre **Paletot**



Choisissez dans notre étalage l'un des somptueux Paletots d'hiver... dont le style... le tissu... la qualité et le prix est juste ce que vous désirez.

Rien n'est épargné pour démontrer au public acheteur le sou que nous avons de bien servir notre clientèle de toute manière.

Voyez... Comparez nos Prix!

Chez FUHRER vous trouverez toujours les articles de vêtements dont vous avez besoin pour toutes les circonstances:

HABITS — CHAPEAUX — GANTS

SOUS-VETEMENTS BAS — SOULIERS —

CLAQUES — CHEMISES CRAVATES

FOULARDS — MOUCHOIRS — Etc.

**VOYEZ NOS VITRINES!**

**SAM FUHRER**  
"The Store Of Quality Clothes"

**Des Jouets pour Noël GRATIS**



2 POUPÉES,  
1 Train de char s,  
1 set de vaisselle,  
1 Toupie Musicale,  
1 Chien,  
1 Chat.

Un Message du Père Noël aux Enfants

Afin de récompenser nos clients pour l'encouragement qu'ils nous donnent dans l'achat de leurs articles de classe — nous distribuerons au nom du PÈRE NOËL les cadeaux que nous avons énumérés plus haut.

**LA DISTRIBUTION SE FERA SAMEDI LE 23 DECEMBRE**

Comment Gagner l'un de ces Cadeaux?

Pour chaque achat d'une valeur de 5 Cents au Comptoir de Papeterie de l'Imprimerie du "Madawaska", vous recevrez un coupon portant un numéro. — Conservez bien tous ces Coupons — Ramassez-en le plus grand nombre possible. Samedi le 23 décembre, à 3 heures de l'après-midi, nous ferons le TIRAGE. Les numéros chanceux recevront les cadeaux.

**VOYEZ CES CADEAUX DANS NOTRE VITRINE**

**L'Imprimerie du "MADAWASKA"**  
75 rue de l'Eglise